

180/92 1703 Dezember 6., «Aux Tournelles»<sup>1</sup>

## Schreiben von Beat Heinrich Josef Zurlauben an Maria Jakobe Zurlauben betreffend Anton Sidler sowie verschiedene Angelegenheiten im Zusammenhang mit den Fremden Diensten

**B** Ritter Zurlauben<sup>2</sup> schickt seiner Schwester<sup>3</sup> einen Brief, den die Soldaten und Unteroffiziere seiner Gardekompanie an die Obrigkeit richten. Es geht um Sidler<sup>4</sup>, der nicht zurückkommen will. Die Obrigkeit soll Sidler verpflichten, zurückzukommen, da er gegen das Gesetz verstösst. Die Angelegenheit führt dazu, dass Zurlauben das Vertrauen in seine Soldaten verliert und er nicht mehr wagen würde, sie ins Land reisen zu lassen. Der Brief soll durch Seckelmeister Landtwing<sup>5</sup> der Obrigkeit übergeben werden. Andermatt hat Rust von Walchwil, den grossen Sidler und einen aus Sankt Gallen, die mit Zurlaubens Erlaubnis nach Hause reisen durften, vermutlich empfangen. Der Schwester<sup>6</sup> soll Andermatt ausrichten, dass er deren Sohn<sup>7</sup> seit dem ersten Dezember reiten lässt. Ausserdem erwartet er den Wechselbrief von Knopfli, zur Bezahlung der Akademie und le Jeunes. Der Vater<sup>8</sup> findet gut, dass der Sohn einen Lakai hat. Zurlauben erwähnt in diesem Zusammenhang Müller. Weiter erwähnt er Flandern und Andermatts Gatten<sup>9</sup>, den der Oberst<sup>10</sup> nicht nach Hause reisen lassen will. Zurlauben schlägt der Schwester vor, mit dem Brief an die Obrigkeit bis zur Ankunft des Landvogtes zu warten – ausser sie glaubt, dass Ratsherr Landtwing<sup>11</sup> alleine agieren kann. Den Landvogt und seine Frau lässt Zurlauben grüssen.<sup>12</sup>

---

<sup>1</sup> Vermutlich in Paris.

---

<sup>2</sup> Beat Heinrich Josef Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

---

<sup>3</sup> Maria Jakobe Zurlauben. Identifikation aufgrund der ähnlichen Dokumente im thematischen Umfeld.

---

<sup>4</sup> Anton Sidler, vgl. Zurlaubiana AH 160/73.

---

<sup>5</sup> Johann Landtwing.

---

<sup>6</sup> Maria Barbara Zurlauben.

---

<sup>7</sup> Beat Franz Plazidus Zurlauben.

---

<sup>8</sup> Beat Jakob II. Zurlauben, Gatte der Maria Barbara Zurlauben.

---

<sup>9</sup> Ägid Franz Andermatt.

---

<sup>10</sup> Louis-Auguste de Bourbon, Duc du Maine.

---

<sup>11</sup> Johann Landtwing.

---

<sup>12</sup> Das Dokument ist überschrieben mit «189». – Der Schluss des Schreibens ist getrennt vom ersten Teil als Zurlaubiana AH 180/49A überliefert.

---

AH 180, Bl. 197-198, 106-107 • Bl. 107 leer.  
Original, in französischer Sprache.

---